



# The Turtle Protection Promise - Code of conduct

Turtle Sands operates under a Federal Approval (EPBC 2018/8385) issued under the Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999. A Code of Conduct, that we call our Turtle Protection Promise is a condition of this Approval and is binding on all our guests during marine turtle nesting season which extends from 15 October until 30 April.

As required under the Marine Parks (Great Sandy) Zoning Plan 2024 Mon Repos Beach is closed between 6pm and 6am from 15 October to the 31 May and unauthorised access is prohibited.

1. Between 7.30pm and 6am outdoor lights will be extinguished or motion activated.
2. When moving around the property, handheld torches will be held low to the ground and pointed at the ground ahead (not directed toward the beach, nesting/hatchling turtles, or dune area)
3. When driving around the property, comply with the speed limit of 8 km/hour, use the lowest light of headlight that is practicable, and park vehicles in a way so that headlights do not illuminate the beach or nesting habitat.
4. Between 7.30pm and 6am noise should be kept to a minimum.
5. Dogs (excluding assistance dogs) and cats are not permitted at the Property.
6. When using the beach guests will:
  - Never touch or approach turtles or hatchlings – always keep a 5 m distance.
  - Always follow instructions from Queensland Parks and Wildlife Officers at all times.
  - Keep off the dunes, this is where turtles nest.
  - Not place umbrellas or cabana poles in the sand.
  - Only use one of the three dedicated access paths.
  - Flatten sandcastles and fill holes before leaving the beach.
  - Dispose of all waste in the bins provided in the property.
7. If fishing at Mon Repos beach, understand that:
  - No recreational fishing can take place during the beach closure between 6pm and 6am.
  - All fishing hook and line must be disposed of in waste bins provided.

## CARAVAN AND CAMPING

Guests staying at any camp sites during turtle nesting season must abide by the following, these requirements are for all camping style accommodation inclusive of but not limited to motorhomes, campervans, caravans, pop-top trailers, camper trailers, tents, gazebos, annexes, awnings, etc.

- Check ins and check outs should not occur between 7.30pm to 6am.
- Not have any external lighting, including lighting that is erected, mounted, hung or affixed in anyway, positioned more than 1 m above the ground. A maximum of two lights dimmed as low as possible is permitted per camp site, lights must directed toward the ground.
- Extinguish ('turn off') all external lighting between the hours of 7.30pm to 6am.
- If internally lit, shut and/or close curtains and blinds on all windows, vents, doors or other openings facing the beach to prevent light from reaching the beach between 7.30pm to 6am.
- Between 7.30pm to 6am guests will use torches if required outside of their accommodation. This light, preferably red, will be held low to the ground and pointed toward the ground, not directed toward the beach.

## VILLAS, STUDIOS AND GLAMPING ACCOMMODATION

Guests in cabin and glamping accommodation during turtle season will undertake the following.

- Turn off all internal and external lights when their cabin is not occupied between sunset and sunrise.
- When occupied and internally lit draw all curtains and blinds on beach facing windows and doors between 7.30pm to 6am.

## TURTLE WATCHING

During turtle nesting season guests will only be permitted on the beach between 6:00 pm and 6:00 am if part of an organised authorized tour; guests must follow instructions as directed by their guide. Should a turtle nest or hatchlings emerge adjacent to the beachfront camping sites between 6pm and 6am guests must stay behind the property fence line and follow the instructions from the Queensland Parks and Wildlife Services representative if present or follow the turtle watching behaviours below. If you are fortunate enough to see a turtle or hatchlings during daylight hours guests must adhere to the rules below.

- Stay well clear (at least 5 m) of turtles, never touch turtles or hatchlings.
- Turn off all lights off.
- Never approach a turtle emerging from the water. Remain behind turtles as they dig and lay their eggs. Do not stand in front of or where they can see you.
- Be aware that turtles have good eyesight, please be mindful of your movement. Keep still and quiet.
- Move away if turtles appears distressed or moves away from its nest.
- Watch where you step to avoid crushing eggs or hatchlings.
- Do not disturb or dig up nests.

The Code of Conduct is a part of the Terms and Conditions for your stay. We reserve the right to take any of the following actions if you commit a material breach of this agreement:

- Issue you with a blacklisting notice for the property and associated entity.
- Provide your information, details and footage relating to the breach of this agreement to government agencies.



# 海龟保护承诺 - 行为准则

Turtle Sands 在《1999 年环境保护和生物多样性保育法案》下获得了联邦批准 (EPBC 2018/8385)。

根据《2024 年海洋公园 (大沙) 分区规划》的要求, Mon Repos 海滩在 10 月 15 日至 5 月 31 日期间, 每晚 6 点至早上 6 点关闭, 未经授权不得进入。

## 行为守则

- 晚上 7:30 至早上 6:00 之间, 所有室外灯光必须关闭或设为感应模式。
- 在物业内行走时, 手持手电筒应尽量靠近地面, 并照向前方地面 (不得照向海滩、筑巢或孵化的海龟, 或沙丘区域)。
- 在物业内驾车时:
  - 遵守 8 公里/小时的限速;
  - 使用最低可行亮度的车头灯;
  - 停车时确保车灯不会照亮海滩或海龟筑巢地。
- 晚上 7:30 至早上 6:00 之间, 保持噪音最小化。
- 禁止携带狗 (辅助犬除外) 或猫进入物业。
- 在海滩上: 客人须遵守以下规定:
  - 不得触摸或接近海龟或幼龟, 始终保持 5 米以上的距离。
  - 必须始终遵循昆士兰公园和野生动物官员的指示。
  - 不得进入沙丘区域, 该区域是海龟的筑巢地。
  - 不得在沙滩上插伞或帐篷杆。
  - 仅可使用三条指定的出入口通道之一。
  - 离开海滩前, 应填平沙堡和坑洞。
  - 所有垃圾必须丢入物业内提供的垃圾桶。
- 在 Mon Repos 海滩钓鱼时, 请注意:
  - 晚上 6:00 至早上 6:00 海滩关闭期间不得进行休闲垂钓。
  - 所有鱼钩和渔线必须丢入指定垃圾桶。

## 房车及露营守则

在海龟筑巢季节, 所有露营客人必须遵守以下规定, 适用于所有类型的露营住宿, 包括但不限于房车、露营车、拖挂房车、折叠式拖车、露营拖车、帐篷、凉亭、遮阳篷等。

- 晚上 7:30 至早上 6:00 之间, 禁止办理入住和退房。
- 不得使用高度超过 1 米的外部照明。每个营地最多允许使用两盏光线调至最低亮度的灯光, 并且光线必须照向地面。
- 晚上 7:30 至早上 6:00 之间, 必须关闭所有外部灯光。
- 若内部有照明, 所有面向海滩的窗户、通风口、门等开口必须关闭窗帘或百叶窗, 以防止光线泄露到海滩。
- 在晚上 7:30 至早上 6:00 之间, 客人如果需要在住所外使用手电筒。这种光线最好是红色的, 应低持并指向地面, 不要朝向海滩。
- 如需在晚上 7:30 至早上 6:00 之间外出, 必须使用手电筒, 建议使用红光, 并且手电筒必须照向地面, 而不能照向海滩。

## 别墅、工作室及豪华帐篷住宿守则

入住小屋或豪华露营帐篷的客人在海龟季节需遵守以下规定:

- 日落至日出期间, 若房屋无人, 必须关闭所有内部和外部照明。
- 若房屋有人, 晚上 7:30 至早上 6:00 期间, 必须拉上所有面向海滩的窗帘和百叶窗。

## 观赏海龟守则

在海龟筑巢季节, 客人仅可在晚上 6:00 至早上 6:00 期间参加官方组织的导览团进入海滩, 并必须遵守导游指示。

如果晚上 6:00 至早上 6:00 期间, 有海龟在海滨露营区附近筑巢或孵化, 客人必须留在物业围栏后方, 并遵循昆士兰公园和野生动物服务代表的指示。

若在白天幸运地看到海龟或幼龟, 客人必须遵守以下规则:

- 保持至少 5 米的距离, 不得触摸海龟或幼龟。
- 关闭所有灯光。
- 不得接近刚从水中爬出的海龟。必须保持在海龟身后, 不要站在它们的前方或视线范围内。
- 请注意, 海龟视力良好, 因此应避免大幅度移动。保持安静, 不要惊扰海龟。
- 如果海龟表现出压力或离开巢穴, 应立即退后。
- 小心行走, 以免踩到海龟蛋或幼龟。
- 不得干扰或挖掘海龟巢穴。

## 违规处理

《行为守则》是您的住宿条款和条件的一部分。如果您严重违反本协议, 我们保留采取以下措施的权利:

- 将您列入物业及相关机构的黑名单。
- 将您的信息、相关细节及违反本协议的监控录像提供给政府机构。



# Das Turtle Protection Promise - Verhaltenskodex

Turtle Sands operiert unter einer bundesstaatlichen Genehmigung (EPBC 2018/8385), die gemäß dem Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999 erteilt wurde. Ein Verhaltenskodex, den wir unser Versprechen zum Schutz der Meeresschildkröten nennen, ist eine Bedingung dieser Genehmigung und für alle unsere Gäste während der Nistsaison der Meeresschildkröten verbindlich. Diese erstreckt sich vom 15. Oktober bis zum 30. April.

Gemäß dem Marine Parks (Great Sandy) Zoning Plan 2024 ist der Mon Repos Beach zwischen 18:00 Uhr und 06:00 Uhr vom 15. Oktober bis zum 31. Mai gesperrt, und ein unbefugter Zugang ist verboten.

1. Zwischen 19:30 Uhr und 06:00 Uhr werden Außenlichter ausgeschaltet oder durch Bewegungsmelder aktiviert.
2. Beim Bewegen auf dem Gelände müssen Taschenlampen niedrig gehalten und auf den Boden gerichtet werden (nicht in Richtung Strand, nistende oder schlüpfende Schildkröten oder Dünen).
3. Beim Fahren auf dem Gelände ist die Geschwindigkeitsbegrenzung von 8 km/h einzuhalten, das niedrigste praktikable Scheinwerferlicht zu verwenden und Fahrzeuge so zu parken, dass die Scheinwerfer weder den Strand noch den Nistplatz beleuchten.
4. Zwischen 19:30 Uhr und 06:00 Uhr ist Lärm auf ein Minimum zu reduzieren.
5. Hunde (ausgenommen Assistenzhunde) und Katzen sind auf dem Gelände nicht erlaubt.
6. Beim Benutzen des Strandes werden die Gäste:
  - Niemals Schildkröten oder Schlüpfinge berühren oder sich ihnen nähern – immer mindestens 5 m Abstand halten.
  - Den Anweisungen der Queensland Parks and Wildlife Officers jederzeit folgen.
  - Nicht auf die Dünen treten, da dies die Nistplätze der Schildkröten sind.
  - Keine Sonnenschirme oder Kabana-Stangen in den Sand stecken.
  - Nur die drei ausgewiesenen Zugangswege nutzen.
  - Sandburgen einebnen und Löcher füllen, bevor sie den Strand verlassen.
  - Jeglichen Müll in die dafür vorgesehenen Behälter auf dem Gelände entsorgen.
7. Beim Angeln am Mon Repos Beach ist zu beachten:
  - Zwischen 18:00 Uhr und 06:00 Uhr ist kein Freizeitangeln erlaubt.
  - Alle Haken und Angelschnüre müssen in den bereitgestellten Abfallbehältern entsorgt werden

## WOHNWAGEN UND CAMPING

Gäste, die während der Nistsaison auf einem Campingplatz übernachten, müssen die folgenden Regeln einhalten. Diese gelten für alle Campingunterkünfte, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Wohnmobile, Campervans, Wohnwagen, Pop-up-Trailer, Zelte, Pavillons, Vorzelte und Markisen.

- Check-ins und Check-outs sind zwischen 19:30 Uhr und 06:00 Uhr nicht gestattet.
- Keine Außenbeleuchtung über 1 m Höhe, einschließlich montierter oder aufgehängter Lampen. o Pro Campingplatz sind maximal zwei gedimmte Lichter erlaubt, die auf den Boden gerichtet sein müssen
- Zwischen 19:30 Uhr und 06:00 Uhr müssen alle Außenlichter ausgeschaltet werden.
- Falls Beleuchtung im Inneren erforderlich ist, müssen Vorhänge und Jalousien an allen Fenstern, Lüftungen und Türen, die zum Strand zeigen, geschlossen werden, um Lichtverschmutzung zu vermeiden.
- Falls Beleuchtung draußen benötigt wird, sind Taschenlampen (vorzugsweise rote) zu verwenden. Diese müssen niedrig gehalten und auf den Boden gerichtet werden, nicht in Richtung Strand.

## VILLEN, STUDIOS UND GLAMPING-UNTERKÜNFTEN

Gäste in Villen, Studios oder Glamping-Unterkünften während der Nistsaison müssen Folgendes beachten.

- Alle Innen- und Außenlichter ausschalten, wenn die Unterkunft zwischen Sonnenuntergang und Sonnenaufgang unbewohnt ist.
- Wenn die Unterkunft bewohnt und beleuchtet ist, müssen Vorhänge und Jalousien an fenster- und türseitigen Stränden zwischen 19:30 Uhr und 06:00 Uhr geschlossen werden.

## SCHILDKRÖTENBEOBACHTUNG

Während der Nistsaison dürfen Gäste nur zwischen 18:00 Uhr und 06:00 Uhr an den Strand, wenn sie Teil einer organisierten und autorisierten Tour sind. Gäste müssen dabei den Anweisungen ihres Guides folgen.

Sollte ein Schildkrötennest oder Schlüpfinge in der Nähe der Campingplätze zwischen 18:00 Uhr und 06:00 Uhr auftauchen, müssen Gäste hinter der Grundstücksgrenze bleiben und den Anweisungen der Queensland Parks and Wildlife Services folgen. Falls kein Ranger anwesend ist, sind die folgenden Verhaltensregeln zu beachten:

- Mindestens 5 m Abstand zu Schildkröten halten und sie niemals berühren.
- Alle Lichter ausschalten.
- Schildkröten nicht beim Auftauchen aus dem Wasser stören. Immer hinter der Schildkröte bleiben, während sie ihr Nest gräbt und Eier legt. Nicht vor oder in ihr Blickfeld treten.
- Schildkröten haben sehr gutes Sehvermögen – bewegen Sie sich daher langsam und leise.
- Falls die Schildkröte gestresst wirkt oder sich vom Nest entfernt, sofort zurückziehen.
- Auf den Boden achten, um keine Eier oder Schlüpfinge zu zerdrücken.
- Keine Nester stören oder ausgraben.

Dieser Verhaltenskodex ist Teil der allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihres Aufenthalts. Bei einem schwerwiegenden Verstoß gegen diese Vereinbarung behalten wir uns das Recht vor, folgende Maßnahmen zu ergreifen:

- Ein Hausverbot für die Unterkunft und verbundene Unternehmen auszusprechen.
- Ihre Daten sowie Aufnahmen des Vorfalls an staatliche Behörden weiterzugeben.